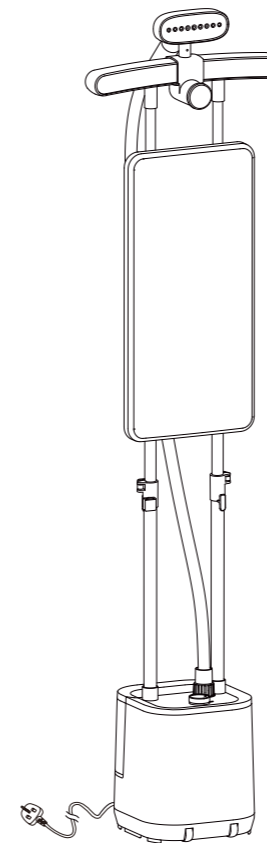


# Panasonic®

Operating Instructions  
使用說明書  
Garment Steamer  
Household Use Only  
蒸氣掛燙機  
僅限家庭使用

Model No./型號 NI-GWG090



English ..... 3-19

繁體中文 ..... 20-36



Operating Instructions  
Garment Steamer  
Household Use Only

Model No. NI-GWG090

<b>SAFETY PRECAUTIONS</b> -----	<b>04-08</b>
PARTS IDENTIFICATION-----	09
HOW TO ASSEMBLE-----	10-11
HOW TO FILL WATER-----	12
USING THE GARMENT STEAMER-----	12-15
AFTER USE-----	16
CLEANING-----	17
DESCALING-----	17
SPECIFICATION-----	17
TROUBLE-SHOOTING GUIDE-----	18-19


Thank you for buying a Panasonic product.  
**Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.**


## SAFETY PRECAUTIONS

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, malfunction, and damage to equipment or property, always observe the following safety precautions.


### Explanation of symbols


The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

 **WARNING** Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.


 **CAUTION** Denotes a hazard that could result in minor injury or damage your belongings.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

 This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.

 This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.


### WARNING

 **Never use the product if the power cord or power plug is damaged or if the power plug fits loosely in a household outlet.**


- Doing so may cause electric shock, or fire due to a short circuit.

 **Do not connect or disconnect the power plug to a household outlet with a wet hand.**


- Doing so may cause electric shock or injury.

 **Do not damage, modify, or forcibly bend, pull, or twist the power cord. Also, do not place anything heavy on or pinch the power cord.**

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

 **Do not wrap the power cord around the product when storing.**


- Doing so may cause breakage to the wire of the cord, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.

 **Do not use with the power cord bundled.**


- Doing so may cause fire or electric shock.

 **Never modify, disassemble, or repair the appliance by yourself.**


- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation. Contact an authorized service agent for repair.

 **Do not immerse the main unit in water or other liquids.**


- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

 **Do not use the main unit with a wet hand.**

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

 **Do not use in proximity of flammable materials (Such as benzine).**

- Doing so may cause an explosion or fire.

 **Regularly clean the power plug to prevent dust from accumulating.**

- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity. Disconnect the plug and wipe with a dry cloth.

### WARNING

 **The garment steamer must not be left unattended while it is connected to the supply mains.**

- Doing so may cause fire.

 **Immediately stop using and remove the power plug if there is an abnormality or malfunction.**


- Using it in such conditions may cause fire, electric shock, or injury.

<Abnormality or malfunction cases>


• The main unit stops occasionally, or the power cord or the power plug is abnormally hot, or discolored.

• The main unit is deformed or smells of burning is detected.


- Immediately request inspection or repair at an authorized service agent.

 **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**


- Failure to do so may cause an accident or injury.

 **Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the product. Fully insert the power plug.**


- Failure to do so may cause fire, electric shock.

 **The steamer head must be firmly rested on the steamer holder, and the power base must be placed on a flat and stable floor.**

- Failure to do so may cause the soleplate to be scratched, or even injury or scald if the steamer head falls over.

 **Independently use a household outlet, and do not use extension cord.**


- Failure to do so may cause electric shock or fire.

 **If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**


- Failure to do so may cause an accident or injury.

 **This product must use the electrical outlet with earth connection.**

- Failure to do so may cause fire or electric shock.

 **The garment steamer is not to be used if it or the water tank and other parts has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.**

- Do not repair by yourself; it should be repaired by the designated service center.

 **Properly dispose the package bag of the appliance, keep the package bag away from infants.**

- Failure to do so may cause accidents such as suffocation of infants.

**WARNING**

**The plug must be removed from the electrical outlet before the water tank is filled with water. Also, disconnect the power plug during emptying, cleaning of water tank and when not in use.**

- Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.

**CAUTION**

**Do not store the power cord in a twisted state.**

- Doing so may cause breakage to the wire of the cord, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.

**Do not use the product when the steamer head faces down.**

- Otherwise hot water droplets may cause scalds.

**Don't touch the hot surface (such as nozzle, steamer holder, hose and the hot surface around it).**

- Doing so may cause burns.

**Do not touch the steam during use.**

- Doing so may cause scalds.

**Do not place the power base on its sides.**

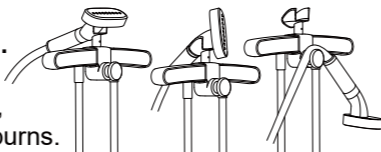
- Doing so may cause water leakage, and then damage floors and carpets.

**Do not place the steamer head directly on the power base and floor.**

- Doing so may cause damage the product, floors and carpets.

**Do not place the steamer head upside-down or in slanted position when resting on the steamer holder. Ensure the steamer head is placed in correct position as per instructed.**

- Otherwise, the product may fall, cause injury or burns.



**Do not use the product with hose or power cord entangled.**

- Doing so may damage the hose, cause electric shock and fire.

**Do not insert pins into the nozzle.**

- Doing so may cause fire, electric shock, or burn.

**Do not add perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.**

- To prevent staining fabrics, use water at room temperature instead.

**Do not place the nozzle too close to you or others since steam may unexpectedly erupt from it.**

- Doing so may cause scalds.

**Do not move the product by pulling the hose.**

- Doing so may damage the hose, cause electric shock and fire.

**CAUTION**

**When moving the product, do not lift the product through the hanger.**

- Otherwise it may cause the product to fall, leading to injury.

**The appliance is not intended for ironing materials apart from fabric (e.g. leather).**

- Doing so may cause damage it.

**Do not move the power base until it has fully cooled down.**

- Doing so may cause burns.

**Do not use the product when the hose is compressed and clogged.**

- Otherwise the hot water may spill from the power base and damage the floors and carpets.

**Do not use the product when the hose is not properly installed in the base, do not pull out the hose during use.**

- Doing so may cause scalds.

**Do not use any ironing accessories available on the market.**

- Doing so may cause burns or damage to cloth due to incorrect operation.

**Do not use the garment steamer near walls or furniture that cannot withstand high temperature or humidity.**

- Doing so may damage the wall or furniture.

**Do not use the product in the following places.**

- Near walls or furniture that cannot withstand high temperature or humidity

- Doing so may damage the wall or furniture.
- With high temperature, high humidity and too much dust
- Doing so may cause fire or electric shock.
- With oily smoke, like kitchens
- Otherwise, the product may be corroded by oily smoke, thus resulting in injury or electric shock, and fire may be caused due to a short circuit.
- Where flammable gases are present
- Doing so may cause smoking or ignition.

**Unplug the power plug to disconnect from a household outlet by grasping the power plug.**

- Failure to do so may cause fire, electric shock or injury.

**Use the product only for its intended purpose, for ironing fabrics. To protect against burns or injury to persons, do not steam fabrics while wearing them.**

- Failure to do so may cause injury.

**Take extra care when using the appliance due to the emission of steam.**

- It may cause scalds.

**Test on an inconspicuous area when using with expensive or specially processed items.**

- Failure to do so may damage the fabric.

## CAUTION

! **When the steamer head is placed on the steamer holder, set the telescopic pole to the maximum height.**

- Otherwise steamer head may fall, causing damage to the product or injury.

! **When removing the water tank, make sure the power button is off, and do not touch the water remaining on the power base.**

- Doing so may cause scalds.

! **Do not use steam when wearing gloves through which steam can penetrate.**

- Doing so may cause scalds.

! **When using with following fabric, test on an inconspicuous area, or place a cloth over the fabric to prevent the fabric from marking.**

• Expensive or specially processed fabrics (velvet, acrylic, nylon, cashmere, etc.)

• Fabrics that are labeled as " low heat " or " medium heat ", or dark colored fabrics.

- Failure to do so may damage the clothing.

! **Do not store the product in the following places.**

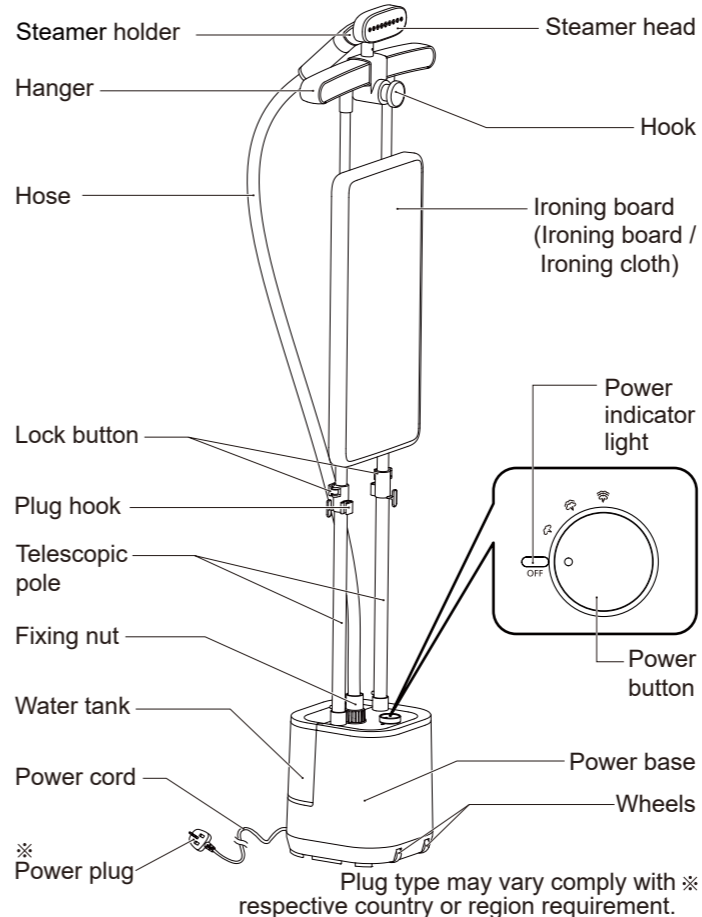
- With high temperature or high humidity, or where firework is present
- With water spray.

- Doing so may cause product deterioration or malfunction, or result in an accident or injury.

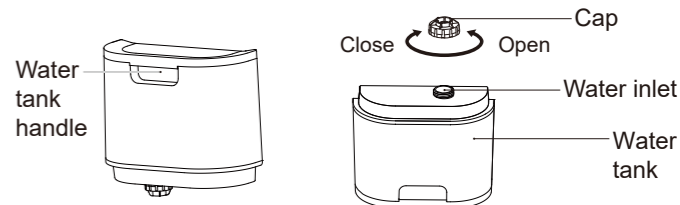
! **Ensure fill the water tank following the instructions (See Page 12 «HOW TO FILL WATER» ).**

! **Ensure clean and descale the appliance following instructions (See Page 17 «CLEANING» and «SCALES CLEANING» ).**

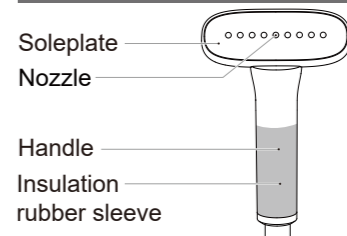
## PARTS IDENTIFICATION



## Water tank

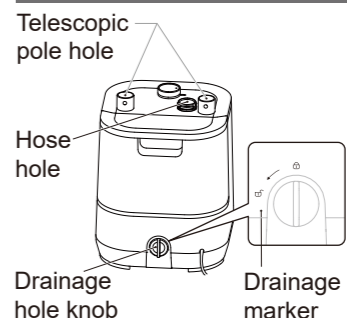


## Steamer head

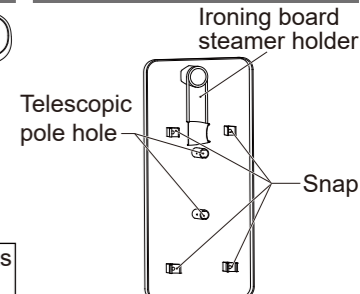


Shaded area represents the hand-held area.

## Power base



## Ironing board



## Accessories



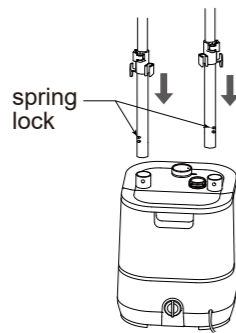
**Insulated glove**  
(Use for pulling the garment tight with one hand while ironing with the other hand.)

## HOW TO ASSEMBLE

**Be sure to assemble the product on a flat and stable floor.**

1. Insert the telescopic pole into the telescopic pole hole on the power base correctly, until a "click" spring lock sound is heard.

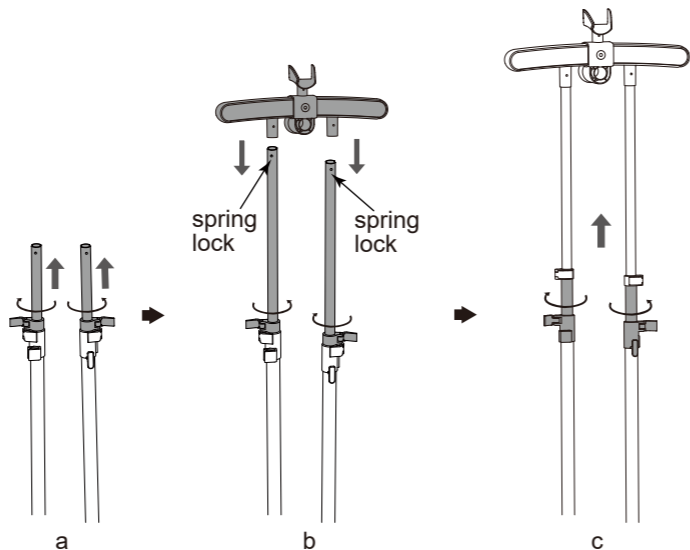
**Note:** note the direction in which the telescopic pole is loaded.



- 2.a. Loosen the lock button on the uppermost part of the telescopic pole, then stretch the upper end of the telescopic pole upward to its maximum height, then fix the lock button tightly.  
b. Install the hanger on the telescopic pole (small end). The hole on the telescopic pole should be aligned with the telescopic pole socket below the hanger when installing the hanger. Then press the hanger down hard to make sure that the telescopic pole is completely stuck into the telescopic pole socket below the hanger. And the spring lock snaps into the small hole on the telescopic pole socket underneath the hanger.

**Note:** Please note the direction in which the hangers are loaded.

- c. Loosen the lock button at the very bottom of the telescopic pole, then stretch the telescopic pole upward to its maximum height, and then press the lock button tightly.

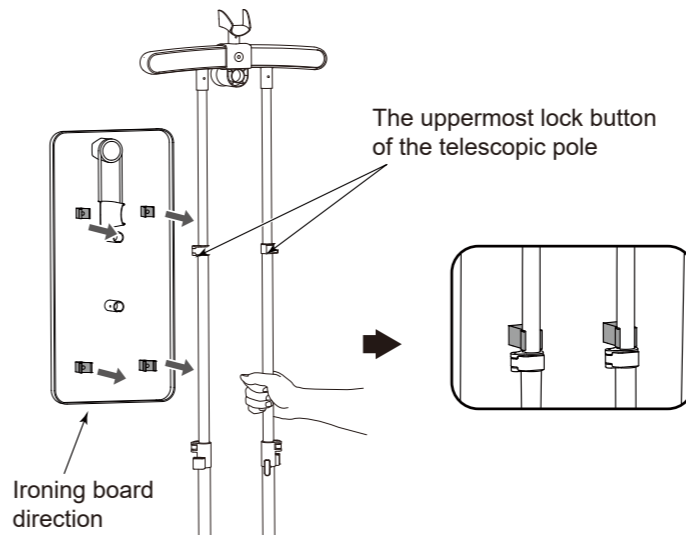


**Note:** When removing the hanger and telescopic pole, please first press the spring lock inward with a hard object to remove the hanger.

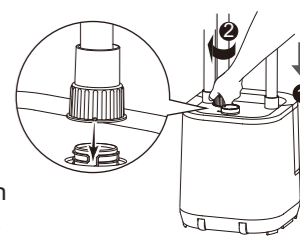
3. Align the snaps on the back of the ironing board with the telescopic pole one by one, and then fasten them into the telescopic pole with some force.

### Note:

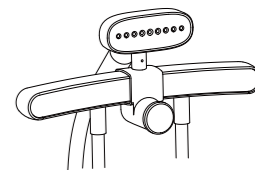
- ① The correct direction of the ironing board and the hanger is as shown.
- ② When installing the ironing board, please note that the upper part of the ironing board should be on top of the uppermost lock button of the telescopic pole.
- ③ Hold the product steady when installing the ironing board so that it does not tip over.
- ④ On the back of the ironing board, the side with the steamer holder is the upper end of the ironing board.



4. Align any of the three small protrusions on the outside of the fixed nut with any of the three notches on the hose hole and insert it on the power base with a downward force. Then tighten the fixed nut clockwise until it makes a "click" sound.



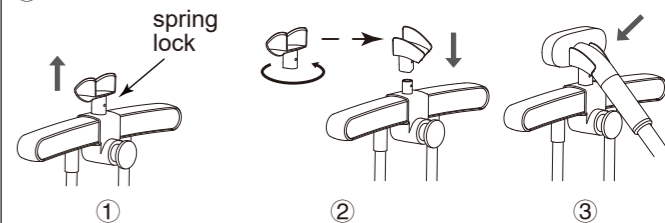
5. Place the steamer head into the steamer holder on the hanger.



### Tips:

The steamer holder can be installed in reverse direction, and you can change the direction of the steamer holder according to your personal preference.

- ① When disassembling the holder, please use a hard object to press the spring lock inward first to remove the steamer holder.
- ② Reverse the direction of the steamer holder, and then install the steamer holder downward.
- ③ Place the steamer head into the steamer holder.

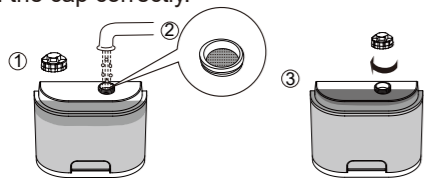




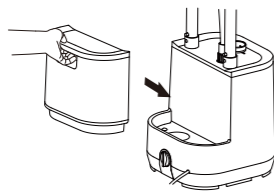
## HOW TO FILL WATER

The plug must be removed from the electrical outlet before the water tank is filled with water.

- Remove the water tank from power base.
- Open the cap on the bottom of the water tank.
  - Put the water tank under a faucet and fill it with proper amount of water.
  - Tighten the cap correctly.



- Secure firmly the water tank back to the power base.



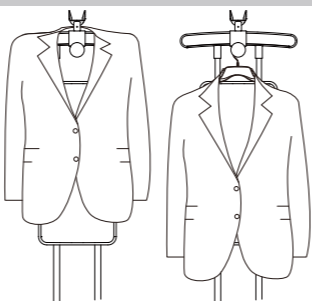
### Notes:

- The water tank capacity is approx. 3.0 L, which is below the water inlet. Fill it with proper amount of water according to your need.
- Please fill the water tank with tap water. In case you live in an area with hard water, scales may build-up quickly so using distilled water or purified water is recommended.
- When filling water, water may accumulate in the groove around the water inlet. This is not a malfunction. Please clean any water in the groove before installing the water tank back.

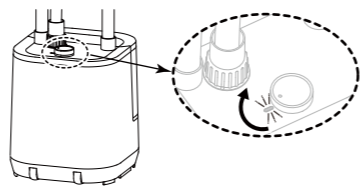
## USING THE GARMENT STEAMER

### Vertical steam ironing

- Hang clothes to be ironed on hangers or hang it with a hanger on the hanger hook. Insert the power plug into the household outlet.

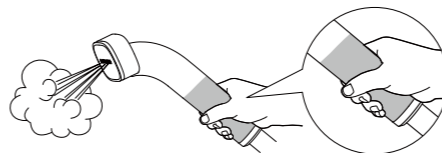


- Set the power button, the power indicator light should be on.



Level	Steam level	Start steaming
	Low steam	Approx. 75 seconds
	Middle steam	Approx. 45 seconds
	High steam	Approx. 28 seconds

- It can be used after about 2 minutes of heating. Please hold the steamer head by the shaded area.



Shaded area represents the hand-held area.

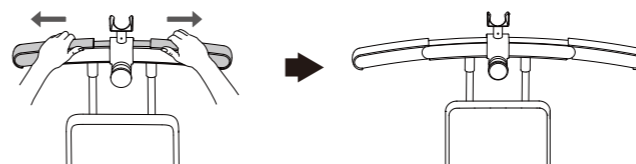
- Steaming the clothes. It is recommended to put the steam head into the steamer holder when you sort out or change the clothes to be ironed.
- Set the power button to "OFF" when you have finished using, unplug the power plug.



### Tips:

If necessary, the hanger can be extended for use by pulling the ends of the hanger to the maximum length on both sides as shown in the picture.

Before extending the hanger, remove the steamer head and adjust the height of the telescopic pole for easy operation.



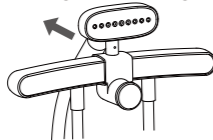
### Notes:

- When the hose is loose, steam may clog up in the hose and noise may be heard.
- Fill the water tank when the water level is too low.
- Do not remove the water tank and hose from the power base during use.
- To close steam, turn off the power button.
- Water may drip from nozzle on to the clothes, this is not a malfunction.
- Turn off the power button, unplug the power plug when you take out the water tank from the power base.
- The maximum loading capacity of the hanger is 3 kg while that of the hook is 2 kg.
- Do not pull the clothing with force during use to avoid product from falling over.
- Do not touch the steam, doing so may cause scalds.
- During the ironing process, water droplets may form on the hanger part. It is normal for water droplets to dampen the clothes.
- Do not use the appliance with leather fabric. Test on an inconspicuous area when using with expensive products, special materials, and fabrics with less heat-resistance.
- When the steamer head is hung in the steamer holder, do not hang items other than the steamer head in the steamer holder, as this may cause the steamer holder to deform, which may result in burns or injuries due to the fall of the steamer head.
- During use, if there is no water in the water tank, the power indicator may go on and off, which is normal.
- During use, please wear insulated gloves to smoothen wrinkles with hands.

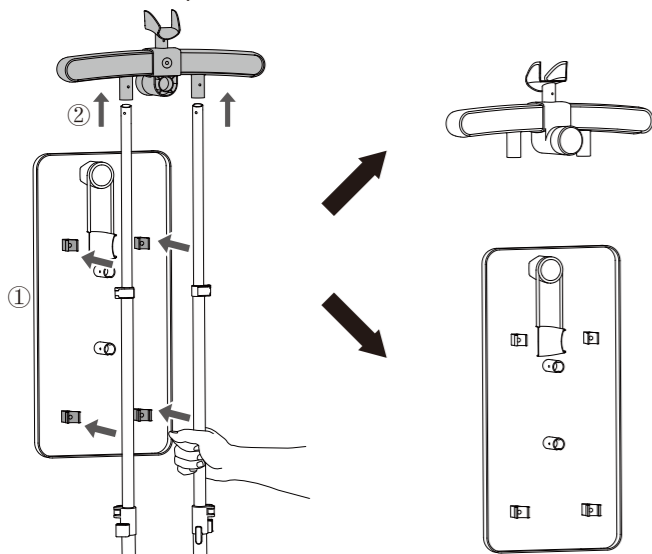
## Horizontal steam ironing

When you need to do horizontal steam ironing, you can use the horizontal steam ironing function by placing the ironing board horizontally.

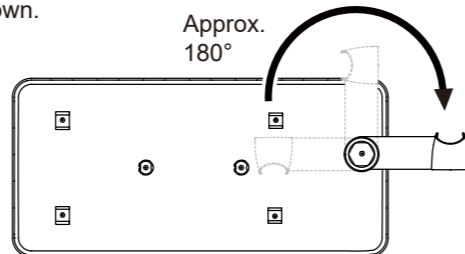
1. Disconnect the power supply, then remove the steam head hook from the holder.



2. ① Remove the ironing board by loosening the snap of the ironing board.  
② Remove the hangers by first pressing the spring lock underneath the hangers inward with a hard object. Be careful to hold the product steadily when removing it so that it does not tip over.



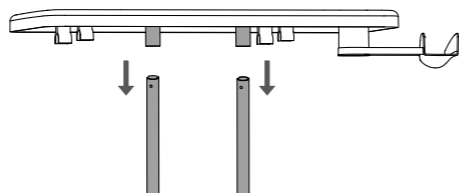
3. Turn the ironing board over and rotate the ironing board ironing steamer holder approximately 180° in the direction shown.



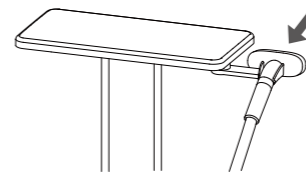
4. Release the lock button at the bottom of the telescopic pole to lower the height of the telescopic pole, and then fasten the lock button.



5. Align the hole on the telescopic pole with the telescopic pole hole on the back of the ironing board, and press down the ironing board to ensure that the telescopic pole is fully inserted into the telescopic pole hole on the back of the ironing board, and the spring lock snaps into the hole on the telescopic pole.

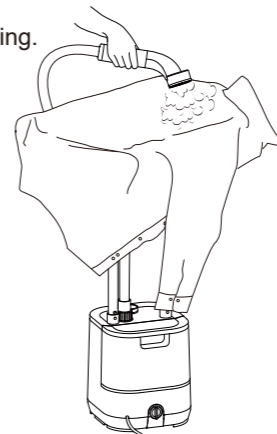


6. Place the steamer head into the steamer holder on the ironing board.



7. At this time, the product can be used for horizontal ironing.

Refer to "Fabrics and ironing recommendations".



### Notes:

- a. For horizontal ironing, the maximum load capacity of the ironing board is 3 kg.
- b. If the operating is incorrect, please reassemble again.
- c. When doing horizontal ironing, the height of the ironing board can be adjusted by adjusting the height of the telescopic pole.

## Fabric and ironing recommendations

Fabric	Steam Level	Recommendations
ACRYLIC, ACETATE, NYLON, SILK, POLYESTER, RAYON, CHIFFON		To iron normal wrinkles from thin clothing.
WOOL, COTTON, LINEN		To iron stubborn wrinkles from thin clothing.
		To iron normal wrinkles from thick clothing.
WOOL, COTTON, LINEN		To iron stubborn wrinkles from thick clothing.

### Note:

Do not use the appliance on leather. Test on an inconspicuous area when using with expensive products, special materials, fabrics with less heat-resistance. (Velvet, wool, cashmere, acrylic, silk, etc.)



## AFTER USE

### 1. Drainage, Cleaning and Maintenance of the water tank

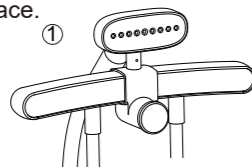
- Turn off the power button, unplug the power plug.
- After 1 hour, take out the water tank from the power base, open the cap, shake the water tank to clean its inner wall with the remaining water and then drain the water tank.
- Unscrew the drainage hole knob on the power base in the direction of the drainage rotary marker and pull the knob out; then let the residual water inside the power base flow out naturally. After no water flows out of the drainage hole, reinstall the drainage hole knob and tighten the drainage hole knob in the opposite direction of the drainage rotary marker.



**Note:** There is a risk of scalding. Make sure the product is completely cool before opening the drainage hole knob. The knob must not be opened while in use.

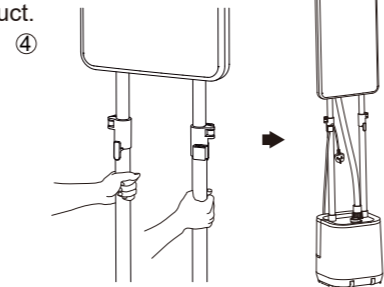
### 2. Storage

- Place the steamer head correctly in the steamer holder with the power cord securely in place.



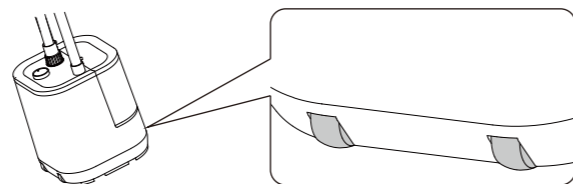
- Install the water tank into the power base, plug in the power plug, turn on the power button, and energize the boiler for about 5 minutes to evaporate the residual water in the boiler.
- Turn off the power and pull out the power plug. Make sure the power switch is set to the "OFF" position.
- Hold the telescopic pole to move the product, and store the product in a safe place.

**Note:** Due to the heavy weight of the product, please try to use both hands when moving the product.



- In addition, the power base of this product is equipped with wheels, so you can tilt the product and move it with the help of the wheels.

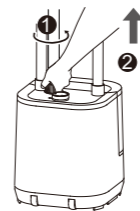
**Note:** Be sure to remove the steamer head when moving the product with the help of wheels.



## CLEANING

### Cleaning and Maintenance of the steamer head and power base and the hose.

- Unplug the power plug, wait until the steamer head, steamer holder and power base have fully cooled down.
- Wipe the surface of the nozzle and the power base with a soft cloth. For stubborn stains, use a soft cloth dipped with neutral detergent to clean.
- Remove the hose, clean up stains at the hose and intersecting parts with the power base.



## DESCALING

To maintain optimal steam performance, it is important to remove scales and impurities inside the appliance regularly. It is recommended to perform the easy rinse calc-clean process at least once a month.

### Method (1)

- Unplug the power plug, wait until the steamer head, steamer holder and power base have fully cooled down.
- Remove the telescopic pole, hose, and water tank from the power base.
- Pour the water in power base out from the hose hole (as shown in the figure).
- Place the power base on a horizontal place, install the water tank containing water on the power base, leave them for about 10 seconds, and then remove the water tank.
- Pour the water in power base out from the hose hole (as shown in the figure).

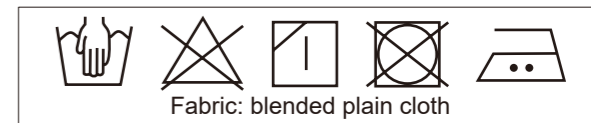


**Method (2)** Open the drainage hole for de-scaling by referring to "Drainage, cleaning and maintenance of the water tank" in <After Use>.

## • CLEANING THE IRONING CLOTH

When the ironing cloth is dirty, remove the ironing cloth and wash it.

※ Cleaning reference of the ironing cloth



## SPECIFICATION

Model	NI-GWG090
Rated voltage	220-240 V ~ 50-60 Hz
Power	2 000-2 400 W
Weight	Approx. 7.4 kg
Dimensions	(WxDxH) Approx. 430 × 273 × 1750 mm
Dimensions (hanger unfold)	(WxDxH) Approx. 800 × 273 × 1750 mm
Dimensions (ironing board is laid flat)	(WxDxH) Approx. 781 × 321 × 1228 mm
Plug / Cord length	Single-phase three core plug / Approx. 1.5 m
Corded steam hose length	Approx. 1.2 m
Water tank capacity	Approx. 3.0 L

This product is intended for household use only.

## TROUBLE-SHOOTING GUIDE

Problem	Causes	Solution
The product produces no steam or irregular steam.	▶ The power plug is not inserted, the power button is not set.	▶ Insert the power plug and be sure to set the power button.
	▶ Condensate water produced from steam remains in the hose.	▶ Lift up the steamer head vertically and straighten the hose, to make condensate water backflow.
	▶ The water tank is empty.	▶ Fill the water tank with water.
	▶ The water tank and hose is not be installed correctly to the power base.	▶ Attach the water tank and hose to the power base correctly.
	▶ The hose is bent and thus the steam cannot smoothly run through it.	▶ Ensure the hose is not bent.
Water leaks out from the power base.	▶ The cap is loose.	▶ Close the cap correctly.
	▶ The water tank is broken.	▶ Have the water tank replaced by an authorized service centre.
	▶ The inner pipe is loose or damaged.	▶ Send your product to an authorized service centre for repair.
	▶ The hose is bend.	▶ Straighten the hose.
	▶ The drainage hole knob is not tightly fitted.	▶ Remove and reinstall the drainage hole knob back into the drainage hole and fasten it.
	▶ Frequent installation/removal of the tank may result in water overflow from the power base.	▶ Remove the tank and properly remove the water from the grooves where the water tank is located.

## TROUBLE-SHOOTING GUIDE

Problem	Causes	Solution
The telescopic pole slips down.	▶ The clothing on the hook or hanger is too heavy.	▶ Lighten the weight loaded to the fixing hook (less than 2 kg) or hanger (less than 3 kg).
	▶ The lock button on the telescopic pole is not locked.	▶ Lock the lock button securely.
The power base makes a noise.	▶ When the water tank is empty, the water pump will run idle, thus making a noise.	▶ Fill the water tank with water.
	▶ The water tank is not installed correctly onto the power base.	▶ Attach the water tank onto the power base correctly.
Water droplets drip from the steamer head.	▶ The hose or steamer head have been used horizontally for a long time (so water may accumulate).	▶ Use the hose or steamer head vertically once (so that the accumulated water flows back to the power base).
	▶ The hose forms a U-shape.	▶ Do not bend the hose.
The product produces a water noise.	▶ When ironing, the steam nozzle is pressed hard on the ironing board, resulting in poor steam output.	▶ Please do not iron by pressing down hard on the steamer head. It is recommended that you iron with the steamer head slightly away from the ironing board.
	▶ The problem persists even after you have followed the above solutions.	▶ Send your product to an authorized service centre for repair.

感謝您購買本公司的產品。  
在操作本產品之前，請仔細閱讀說明書，  
並保存好本手冊，以供將來使用。


重要安全警示-----	20-25
各部件名稱-----	26
產品的組裝-----	27-28
水箱的加水-----	29
掛燙機的使用方法-----	29-32
使用後-----	33
清潔保養-----	34
清潔水垢-----	34
規格-----	34
常見故障及處理方法-----	35-36


## 重要安全警示

為減少故障、觸電、受傷、火災、死亡以及設備或財產損壞的危險，請務必遵守以下安全注意事項。

## 標誌說明

以下標誌用於對因無視標誌說明和使用不當而導致的危險、傷害和財產損失的程度進行分類和描述。

 **警告** 如果您沒有遵照此指示操作，您可能會受到嚴重的傷害甚至死亡。


 **注意** 您必須注意，否則潛在的危險可能使你受到輕度的傷害或損壞您的物品。


以下標誌用於對需要遵循的說明的種類進行分類和描述。


 此標誌用於提醒用戶注意禁止採取的操作步驟。


 此標誌用於提醒用戶注意為了安全操作本產品而必須遵循的操作步驟。

## 警告


 如果電源插頭損壞或插入家用電源插座時有電源插頭鬆動的情況，請勿使用本產品。  
-否則可能會導致觸電或因短路而引起火災。

 切勿在手濕的情況下將電源插頭連接到家用電源插座或從家用電源插座中拔出。  
-否則可能會導致觸電或受傷。

 不要損壞或改造、或用力彎曲、拉扯、扭曲電源線，也不要放置任何重物在電源線上或擠壓到電源線。  
-否則可能會導致觸電或短路引起火災。

 請勿在存放時將電源線纏繞在本體上。  
-否則可能導致電源線斷線，發生觸電，或由於短路而導致火災。


 請勿在插著電源線的狀態下使用。  
-否則可能導致觸電或火災。

 請勿改裝、拆卸或修理本產品。  
-否則可能會因為異常操作而導致火災或傷害，請務必委託本公司指定的維修店修理。

 請不要把本產品浸入水中或其他液體中。  
-以免觸電。

 不要在手濕的時候使用本產品。  
-否則可能會導致觸電或短路引起火災。

 不要讓產品靠近易燃物品(如氣油)。  
-否則可能會引起爆炸或火災。

 定期清潔電源插頭，以防止灰塵堆積。  
-否則潮濕造成的絕緣失效可能會引起火災，請拔下電源插頭，並用乾布擦拭。

## 警告

❗ 在本產品接通電源期間，請勿讓本產品處於無人看管的狀態。  
- 否則會造成火災。

❗ 發生異常和故障時，請立即停止使用並拔下電源插頭。  
- 在這種情況下使用本產品可能會導致火災、觸電或受傷。  
<異常或故障的例子>  
· 主要部件偶然停頓或電源線、電源插頭損壞或褪色。  
· 主要部件變形或燃燒。  
- 請立即委託本公司授權的維修站進行檢查或維修。

❗ 本產品不宜供肢體、感官或精神上有殘疾者、或缺乏經驗和知識者(包括兒童)使用，必須有監護者從旁監督並對本產品的使用加以指導，且對使用者的安全能承擔責任。應照料看好兒童，確保他們不嬉玩本產品。  
- 否則可能導致意外的發生或受傷。

❗ 輸入電壓必須符合產品底座上標明的額定電壓，請將電源插頭完全插入插座中。  
- 否則可能會造成火災，觸電。

❗ 蒸氣噴頭必須穩固地放在放置架上，並確保底座放置的位置是平穩的。  
- 否則會刮花噴嘴，蒸氣噴頭掉落會造成身體受傷或燙傷。

❗ 請單獨使用插座，不要使用電源接線板。  
- 否則會造成觸電或火災。

❗ 如果電源線損壞，為避免危險，必須由製造商或其維修中心或合資格的專業人員來更換。  
- 否則可能導致意外發生以致受傷。

❗ 本產品只能使用帶接地線的插座。  
- 否則可能會引起火災或觸電。

❗ 如果本產品或水箱等部品發生跌落、有可見的損壞現象或有滲漏現象，則不能使用。  
- 請不要自行拆機維修，應送指定的維修店修理。

❗ 請妥善處理本產品的包裝袋和插頭護套，使其遠離嬰幼兒。  
- 否則有可能導致嬰幼兒窒息等意外發生。

## 警告

❗ 在將水注入水箱前，應將插頭自插座取下。  
此外，在倒水、清潔產品或不使用產品的時候必須將電源插頭拔掉。  
- 否則會造成觸電或因電源線絕緣層老化而起火。

## 注意

⊘ 請勿在電源線扭曲的狀態下收納。  
- 否則可能導致電源線斷線，發生燙傷、觸電，或由於短路而導致火災。

⊘ 蒸氣噴頭不能朝下使用。  
- 否則會因熱水滴出導致燙傷。

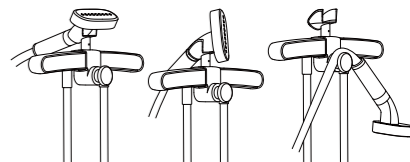
⊘ 使用期間，不要用手接觸高溫部位(噴嘴表面、放置架、蒸氣輸送管及其附近的高溫部分)。  
- 否則會造成燙傷。

⊘ 使用期間，不要觸碰蒸氣。  
- 否則會造成燙傷。

⊘ 不要側倒放置底座。  
- 否則會造成漏水、地板和地毯損壞。

⊘ 不要把蒸氣噴頭放在底座或地板上。  
- 否則會造成產品、地板和地毯損壞。

⊘ 請勿倒置或傾斜放置蒸氣噴頭，請按指示正確放置蒸氣噴頭。  
- 否則可能會造成產品跌落、人員受傷或燙傷。



⊘ 不要在蒸氣輸送管或電源線纏結的狀態下使用本產品。  
- 否則可能會造成蒸氣輸送管損壞，觸電和火災。

⊘ 切勿將針插入噴嘴。  
- 否則可能會導致火災、觸電或燒傷。

⊘ 請勿在水箱中加入香水、醋、澱粉、除垢劑、熨燙輔助劑或其他化學物品。  
- 以免沾污衣物。加水時請使用常溫的水。

⊘ 可能有噴嘴突然噴出蒸氣的情況，請不要將噴嘴面近距離地對向自己或他人。  
- 否則有可能造成燙傷。

⊘ 不要拉著蒸氣輸送管來移動底座。  
- 否則會損壞蒸氣輸送管、觸電、火災。



## ⚠ 注意

- ⊘ 搬動本產品時，請不要通過衣架掛鉤來提起整個產品。  
- 否則可能導致產品跌落以致受傷。
- ⊘ 切勿將本產品用於織物以外的布料(如皮革)。  
- 否則可能會導致其損壞。
- ⊘ 請等待產品完全冷卻後再移動底座。  
- 否則有可能造成燙傷。
- ⊘ 請勿在蒸氣輸送管被壓扁、堵塞的情況下使用。  
- 否則會因熱水從底座溢出導致地板和地毯損壞或造成燙傷。
- ⊘ 請勿於蒸氣輸送管未正確安裝到底座上時使用，在使用過程中請勿拔出蒸氣輸送管。  
- 否則可能會造成燙傷。
- ⊘ 請勿使用市面上的任何熨燙配件。  
- 否則可能會因為錯誤操作而導致燙傷或者衣物損壞。
- ⊘ 請勿在不耐高溫或者不防潮的牆壁或者家具附近使用本產品。  
- 否則可能會損壞牆壁或者家具。

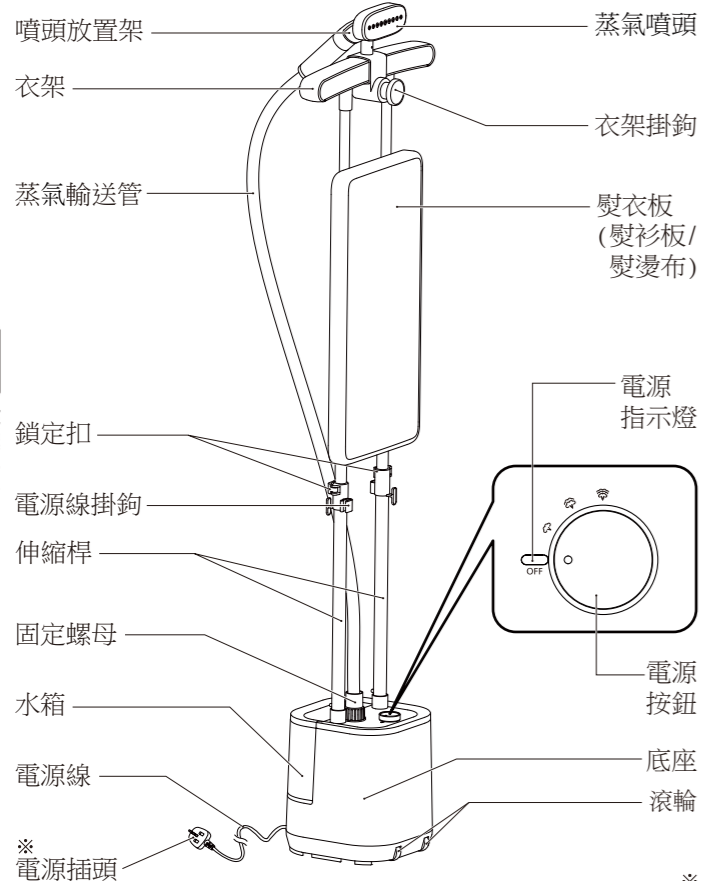
- ⚠ 請勿在以下場所使用本產品。
  - 不耐高溫或者不防潮的牆壁或者家具附近。  
- 否則可能會損壞牆壁或者家具。
  - 高溫、濕度大、灰塵多的場所。  
- 否則可能會發生火災、觸電。
  - 廚房等有油煙的場所。  
- 否則可能會因產品被油煙腐蝕損壞導致受傷、觸電、或短路引起火災。
  - 充斥易燃氣體等的場所。  
- 否則可能會導致冒煙、起火。
- ⚠ 將電源插頭拔出時必須抓住電源插頭，不能拉電源線或用濕手觸及電源線。  
- 否則會造成火災、觸電、或受傷。
- ⚠ 只能使用本產品應有的功能熨燙衣物，請不要熨燙或噴蒸氣到穿在身上的衣物。  
- 以免燙傷或受傷。
- ⚠ 使用本產品時，請多加小心，慎防因蒸氣噴濺所產生的危險。  
- 否則有可能導致燙傷。
- ⚠ 將本產品用於高級或者特製衣物時，請先在衣物隱蔽處試用。  
- 否則可能會導致衣物損壞。

## ⚠ 注意

- ⚠ 將蒸氣噴頭放置在放置架時，請將伸縮桿拉伸至最長。  
- 否則蒸氣噴頭會因掉落而造成產品損壞或受傷。
- ⚠ 在取出水箱時，請確保電源開關處於斷開狀態，且請不要觸碰底座的殘留水。  
- 否則可能導致燙傷。
- ⚠ 在使用蒸氣可滲透的手套時，切勿使用蒸氣。  
- 否則可能導致燙傷。
- ⚠ 熨燙以下衣物時，請先在不顯眼部位試熨，或在衣物上放一塊布，以防衣物熨燙後留下燙痕。  
昂貴或經過特殊處理的布料(天鵝絨、腈綸、尼龍、羊絨等)。  
標籤上註有“低溫熨燙”的衣物，或暗色衣物。  
- 否則可能會損壞衣物。

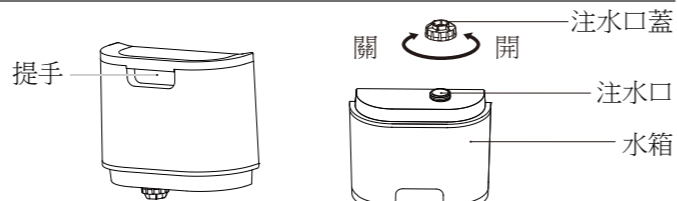
- ⚠ 保管產品時，請避開以下場所：
  - 高溫、高濕、有煙火的場所；
  - 有澆水噴水的場所。- 否則可能會造成產品劣化、發生故障或事故、以致受傷。
- ⚠ 請確保參照指示為水箱加水（參照第29頁《水箱的加水》）。
- ⚠ 請確保參照指示清潔本產品（參照第34頁《清潔》）。

## 各部件名稱

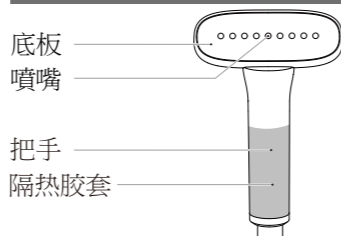


※ 插頭形狀根據不同國家或地區要求而異。 ※

## 水箱

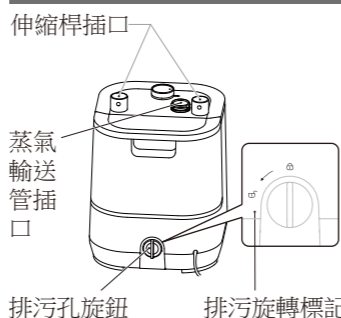


## 蒸氣噴頭

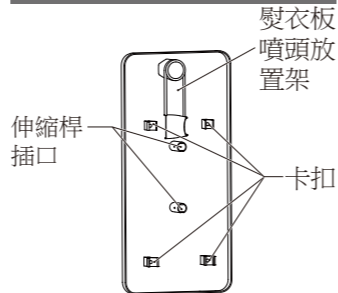


陰影部分代表手持區域。

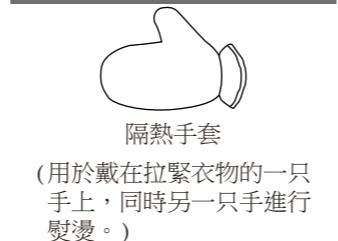
## 底座



## 熨衣板



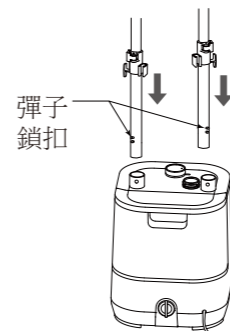
## 配件



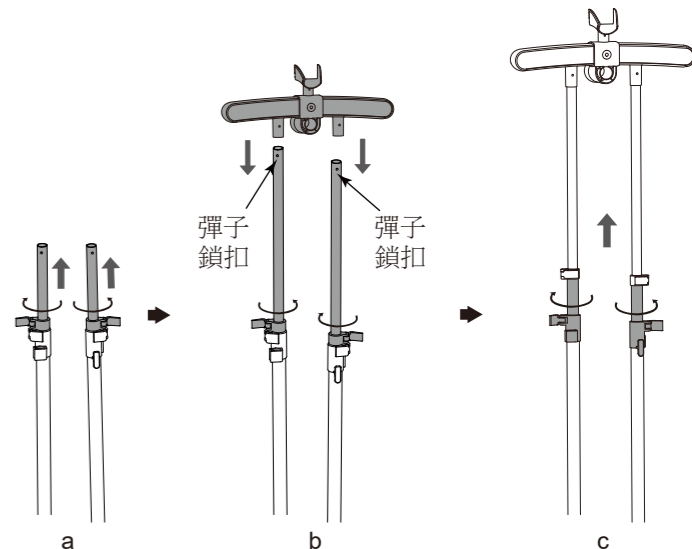
## 產品的組裝

組裝本產品時, 請在平坦穩固的地方進行。

1. 按正確的安裝方向將伸縮桿插進底座上的接口內, 直到聽到彈子鎖扣“咔”的聲音。  
注意: 注意伸縮桿裝入的方向。



2. a. 松开伸縮桿最上方的鎖定扣, 然後將伸縮桿上端向上拉伸到最大高度, 再將鎖定扣壓緊。  
b. 在伸縮桿(小頭)安裝衣架, 安裝時伸縮桿上的孔對準衣架下方的伸縮桿插口後把衣架用力下壓, 確保伸縮桿完全卡入衣架下方的伸縮桿插口, 且彈子鎖扣卡入衣架下方伸縮桿插口壁上的小孔中。  
注意: 請注意衣架裝入的方向。  
c. 松开伸縮桿最下方的鎖定扣, 然後將伸縮桿向上拉伸到最大高度, 再將鎖定扣壓緊。



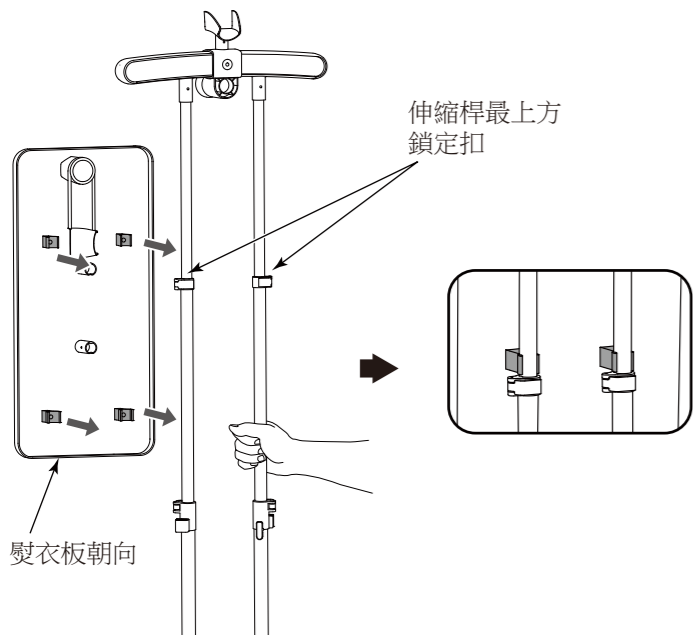
注意: 拆卸衣架及伸縮桿時, 請先用硬物向內壓彈子鎖扣, 將衣架拆下



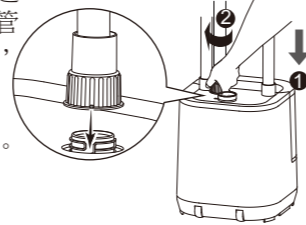
3. 將熨衣板背面的卡扣與伸縮桿桿身一一對準後，稍稍用力卡入伸縮桿。

**注意：**

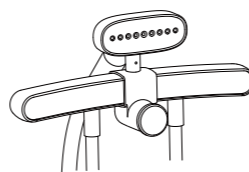
- ①如圖所示熨衣板與衣架的正確朝向。
- ②安裝時，請注意熨衣板的上端的卡扣處於伸縮桿最上方的鎖定扣的上方。
- ③在安裝熨衣板時將產品扶穩，以免產品傾倒。
- ④在熨衣板背面，熨衣板噴頭放置架的一側為熨衣板的上端。



4. 將固定螺母外部的三個小凸起中的任意壹個對準蒸氣輸送管插口三個凹槽中的任意一個，向下用力插入底座上的接口內，然後順時針旋緊固定螺母，直到聽到“咔”的聲音。



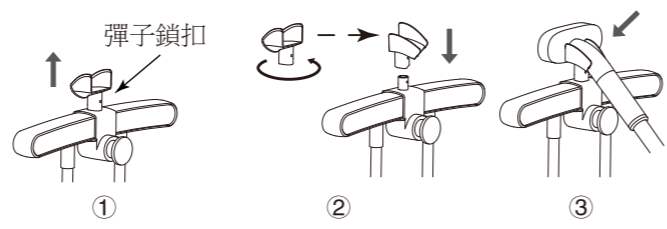
5. 將蒸氣噴頭放置在衣架上方的噴頭放置架中。



**溫馨提示：**

噴頭放置架可轉換方向安裝，可隨個人喜好改變噴頭放置架的朝向。

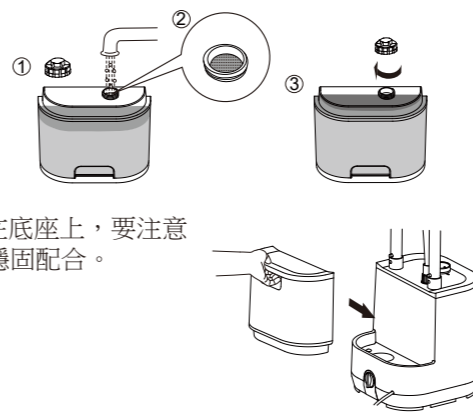
- ① 拆卸放置架時，請先用硬物向內按壓彈子鎖扣，將噴頭放置架拆下。
- ② 轉換噴頭放置架方向，然後將噴頭放置架向下裝好。
- ③ 將蒸氣噴頭放置在噴頭放置架中。



**水箱的加水**

在給水箱注水前必須將產品的電源插頭從插座上拔掉。

1. 在底座中間位置輕輕提起水箱尾部，取出水箱。把水箱反過來拿穩，使其底部向上。
2. ① 擰開水箱底部的注水口蓋。  
② 把水箱穩固放在水龍頭下方，根據需要加入適量的水。  
③ 擰緊注水口蓋。



3. 將水箱安裝在底座上，要注意水箱與底座穩固配合。

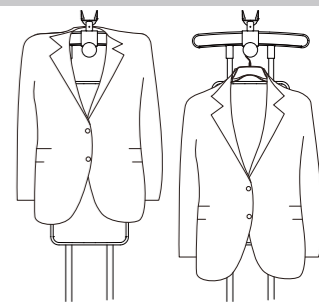
**注意：**

- a) 水面觸碰注水口下部時的水箱容量約 3.0 L，請根據需要加入適量的水。
- b) 請加入自來水，如果您所居住的區域水質非常硬，水垢在產品內積聚的速度會非常快，建議使用蒸餾水或純淨水等。
- c) 加水時，注水口及水箱周圍的凹槽內可能會出現積水，這並非故障。請在安裝水箱前妥善清除。

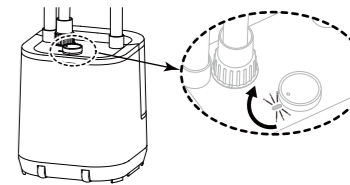
**掛燙機的使用方法**

▶ **掛燙功能的使用方法**

1. 將需要熨燙的衣物直接置於熨衣板上或用衣架掛在衣架掛鉤上。將電源插頭插入合適的交流電源插座中。

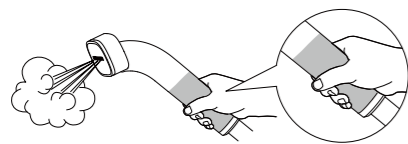


2. 設置電源開關，電源指示燈點亮。



檔位	蒸氣量	出蒸氣時間
	低	約 75 秒
	中	約 45 秒
	高	約 28 秒

3. 加熱約 2 分鐘後即可使用。  
在抓握蒸氣噴頭時，請握住陰影部分。



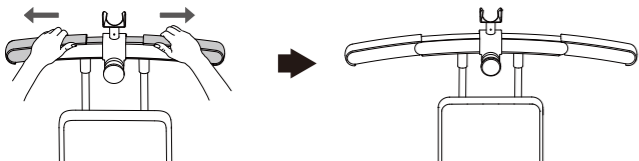
陰影部分代表手持區域。

4. 熨燙衣物。  
建議整理或更換衣物時，將蒸氣噴頭掛放在噴頭放置架上。

5. 使用完畢後請將電源開關設置到“OFF”並切斷電源，拔出電源插頭。



**溫馨提示：**  
如有需要，可按圖示將衣架兩端向兩側拉開至最大，延長衣架使用。  
展開衣架前，請取下蒸氣噴頭，並調整伸縮桿的高度以方便操作。



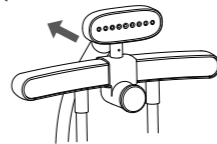
**注意：**

- 如果蒸氣輸送管鬆動時會很難出蒸氣，蒸氣輸送管會發出異常響聲。
- 當水箱的水位過低時請加水。
- 使用過程中請勿將水箱或者蒸氣輸送管從底座中取出。
- 關閉電源開關即可關閉蒸氣。
- 在熨燙時，可能有水從噴嘴滴到衣物上，這並非故障。
- 從底座上取出水箱時，請關閉電源開關，拔出電源插頭。
- 衣架的最大負重為 3 kg，衣架掛鉤的單獨最大負重為 2 kg。
- 在熨燙時請勿用力拉扯衣物，以免產品側翻。
- 請勿觸碰蒸氣，以免燙傷。
- 在熨燙過程中，蒸氣會在衣架上凝結水滴，水滴過多時會弄濕衣物，這是正常現象。
- 請勿使用於皮製衣物。  
將本產品用於高級品、特殊材料、耐熱性弱的纖維時，請先在衣物隱蔽處試用。
- 當蒸氣噴頭掛放在噴頭放置架時，請勿在噴頭放置架掛放蒸氣噴頭以外的物品，否則可能會導致噴頭放置架變形，從而造成因蒸氣噴頭跌落導致的燙傷或受傷。
- 使用過程中，如水箱中無水時，電源指示燈可能會出現時亮時熄的情況，這是正常的。
- 在熨燙時，可將隔熱手套戴在拿著衣物的手上來撫平衣物的皺褶。

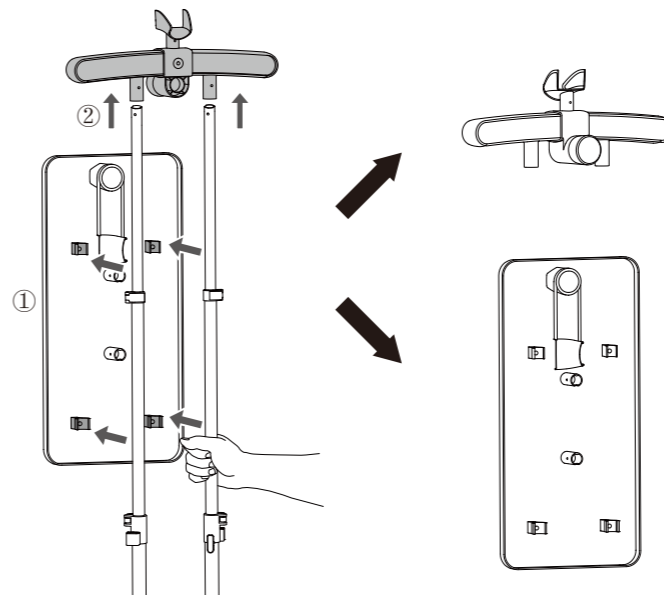
**平熨功能的使用**

當需要進行平熨時，可將熨衣板平放使用平熨功能。

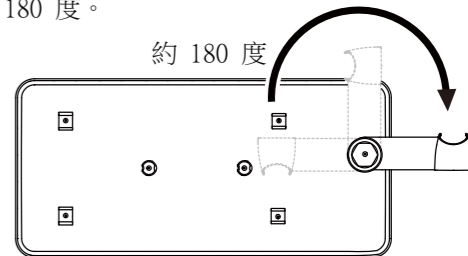
1. 切斷電源，然後將蒸氣噴頭從放置架上取下。



2. ①鬆開熨衣板的卡扣，將熨衣板取下。  
②先用硬物向內按壓衣架下方的彈子鎖扣，將衣架拆下。  
注意在取下時將產品扶穩，以免產品傾倒。



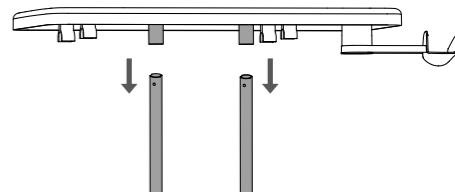
3. 翻轉熨衣板，將熨衣板噴頭放置架按圖示方向旋轉約 180 度。



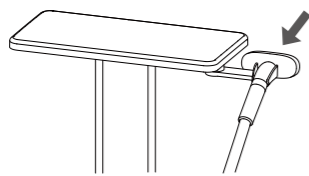
4. 鬆開伸縮桿最下方的鎖定扣，將伸縮桿高度降低，然後將鎖定扣鎖緊。



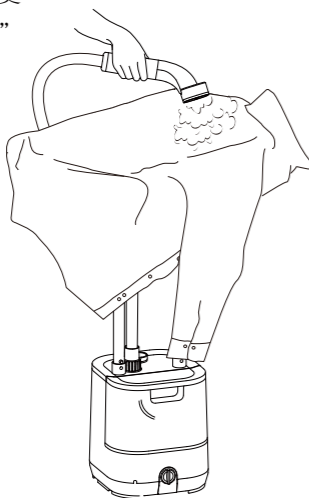
5. 將伸縮桿上的孔對準熨衣板背面的伸縮桿插口後，把熨衣板用力下壓，確保伸縮桿完全卡入熨衣板下方的伸縮桿插口，且彈子鎖扣卡入熨衣板下方伸縮桿插口壁上的小孔中。



6. 將蒸氣噴頭放置在熨衣板噴頭放置架上。



7. 此時，即可啟動產品進行熨燙。  
參照“衣物纖維及熨燙方式”



**注意：**

- a. 進行平熨時，熨衣板的最大負重為 3 kg。
- b. 如果操作錯誤，請重新確認組裝。
- c. 平熨時，可通過調整伸縮桿的高度對熨衣板的高度進行調整。

**▶ 衣物纖維及熨燙方式**

衣物纖維	蒸氣檔位	建議
腈綸、醋酸纖維、尼龍、絲綢、滌綸、人造絲、雪紡		適用於薄質衣物的普通皺褶。
		適用於薄質衣物的頑固皺褶。
羊毛、棉布、亞麻		適用於厚質衣物的普通皺褶。
		適用於厚質衣物的頑固皺褶。

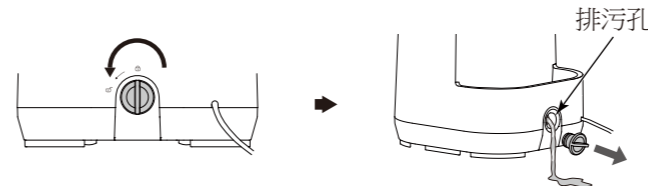
**注意：**

請勿使用於皮製衣物。  
將本產品用於高級品、特殊材料、耐熱性弱的纖維時，請先在衣物隱蔽處試用。  
(天鵝絨、毛織品、山羊絨、腈綸、絲綢等)

**使用後**

1. 水箱的排水、清潔及維護

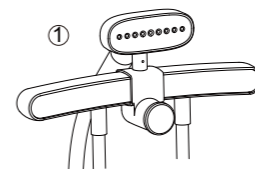
- ① 關閉電源按鈕，拔出電源插頭。
- ② 約 1 小時後，從底座上取出水箱，擰開注水口蓋，晃動水箱內剩餘的水(或再加入適量的水)清洗水箱內壁，然後將水倒乾淨。
- ③ 順排污旋轉標記的旋轉方向擰開底座上的排污孔旋鈕，將旋鈕抽出；然後使底座內部的殘留水自然流出。待排污孔無水流出後，重新裝回排污孔旋鈕，並順排污旋轉標記相反的方向將排污孔旋鈕擰緊。



**注意：有可能導致燙傷。打開排污孔旋鈕前，請確保產品完全冷卻。  
在使用時不得打開該旋鈕。**

2. 存放

- ① 把蒸氣噴頭正確放在噴頭放置架內，並將電源線安全放置。

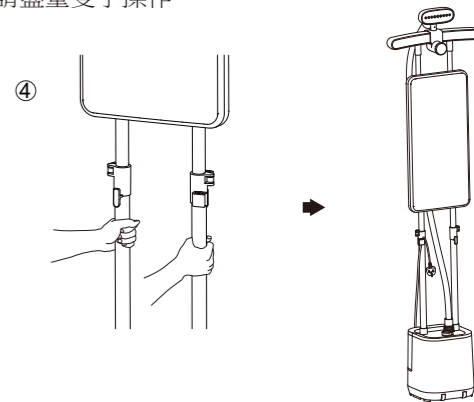


② 將水箱裝入底座，插上電源插頭，打開電源按鈕，通電約 5 分鐘，將鍋爐內的殘留水蒸乾。

③ 關閉電源，拔出電源插頭。  
確認電源開關設置在“OFF”位置。

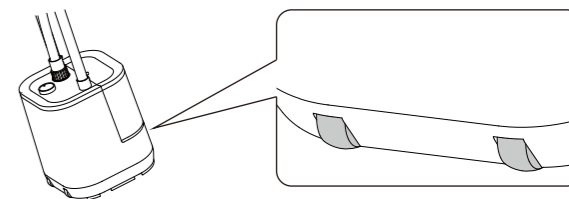
④ 請握住伸縮桿移動產品，並將產品置於安全處保管。

請在蒸氣輸送管伸直的狀態下收納。  
**注意：**由於產品重量較重，在移動產品時，請盡量雙手操作。



⑤ 此外，本產品底座配有滾輪，故可將產品傾斜，借助滾輪移動產品。

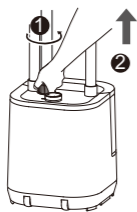
**注意：**借助滾輪移動產品時，請務必將蒸氣噴頭取下。



## 清潔保養

### 蒸氣噴頭、底座及蒸氣輸送管的清潔保養

- ① 關閉電源後，待蒸氣噴頭、放置架和底座充分冷卻。
- ② 用軟布擦拭蒸氣噴頭的噴嘴和底座表面等部位，出現較嚴重的污漬時，可用軟布沾中性洗滌劑擦拭。
- ③ 取下蒸氣輸送管，清理蒸氣輸送管及其與底座接口處的污漬。



## 清潔水垢

為了保持最佳的蒸氣熨燙性能，請定期去除產品內部的水垢和雜質。

因此，建議您至少每個月進行一次除垢。

### 方法 (1)

- ① 關閉電源後，待蒸氣噴頭、放置架和底座充分冷卻。
- ② 將伸縮桿、蒸氣輸送管、水箱從本體取出。
- ③ 如圖，將本體內的水從蒸氣輸送管插口倒出。
- ④ 將本體放置在水平的地方，然後將裝有水的水箱安裝在底座上，等待約 10 秒後取出水箱。
- ⑤ 如圖，將本體的水從蒸氣管插口倒出。

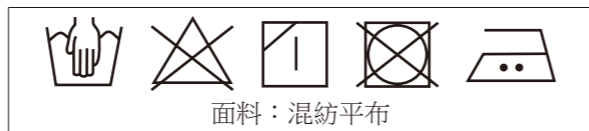


方法(2) 參照<使用後>中的“水箱的排水、清潔及維護”打開排污孔進行除垢。

## 熨燙布的清潔

當熨燙布需要清洗時，請取下熨燙布，進行清洗。

※ 熨燙布清洗請參照



## 規格

型號	NI-GWG090
額定電源	220-240 V ~ 50-60 Hz
額定輸入功率	2 000-2 400 W
產品重量	約 7.4 kg
產品尺寸	(寬x深x高) 約 430 × 273 × 1750 mm
產品尺寸 (衣架展開)	(寬x深x高) 約 800 × 273 × 1750 mm
產品尺寸 (熨衣板橫放)	(寬x深x高) 約 781 × 321 × 1228 mm
插頭/電源線 長度	單相三極插頭/長約 1.5 m
蒸氣輸送管 長度	約 1.2 m
水箱容量	約 3.0 L

本產品僅適合家庭使用。

## 常見故障及處理方法

故障現象	可能造成的原因	處理方法
產品無法產生蒸氣或產生的蒸氣不連貫。	▶ 電源插頭沒插上、電源開關未設置。	▶ 插上電源插頭，確定正確地設置電源按鈕。
	▶ 蒸氣凝結產生的冷凝水殘留在輸水管電線內。	▶ 將蒸氣噴頭垂直提起並拉直蒸氣輸送管，使冷凝水回流。
	▶ 水箱沒水。	▶ 按加水指示給水箱加水。
	▶ 水箱或蒸氣輸送管沒正確安裝到底座上。	▶ 將水箱或蒸氣輸送管正確安裝到底座上。
底座漏水。	▶ 蒸氣輸送管彎折，導致蒸氣輸出不暢通。	▶ 保證蒸氣輸送管不要彎折。
	▶ 水箱的注水口蓋沒擰緊。	▶ 擰緊注水口蓋。
	▶ 水箱破裂。	▶ 到指定的維修中心更換水箱。
	▶ 內部配管鬆脫或破損。	▶ 送指定維修中心檢修。
	▶ 蒸氣輸送管彎折，導致蒸氣輸出不暢通。	▶ 保證蒸氣輸送管不要彎折。
	▶ 排污孔旋鈕未裝緊。	▶ 將排污孔旋鈕取下重新裝回排污孔並擰緊。
	▶ 頻繁地安裝/拆下水箱，可能導致有水從底座溢出。	▶ 拆下水箱，將底座安裝水箱的凹槽內的水妥善清除。

## 常見故障及處理方法

故障現象	可能造成的原因	處理方法
伸縮桿下滑	▶ 衣架上的衣物過重。	▶ 減輕衣架掛鉤(少於 2 kg)或衣架(少於 3 kg)承載的衣物。
	▶ 伸縮桿的鎖定扣未鎖緊。	▶ 將鎖定扣確實鎖緊。
底座發出響聲	▶ 水箱沒水，會使水泵發生空轉，並發出響聲。	▶ 按加水指示給水箱加水。
	▶ 水箱沒正確安裝到底座上。	▶ 正確安裝水箱到底座上。
蒸氣噴頭有水滴出	▶ 蒸氣輸送管或蒸氣噴頭長時間水平使用(產生積水)。	▶ 請豎直使用蒸氣輸送管或蒸氣噴頭一次(使積水流回底座)。
產品發出咕嚕聲	▶ 蒸氣輸送管處於 U 形狀態。	▶ 將蒸氣輸送管拉直。
	▶ 熨燙時將蒸氣噴頭用力按壓在熨衣板上進行熨燙，導致蒸氣輸出不暢。	▶ 請勿用力按壓蒸氣噴頭熨燙，建議在熨燙時將噴頭稍稍遠離熨衣板進行熨燙。
如果按照以上方法仍然無法處理故障。		▶ 請送指定維修中心檢修。

## MEMO

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

